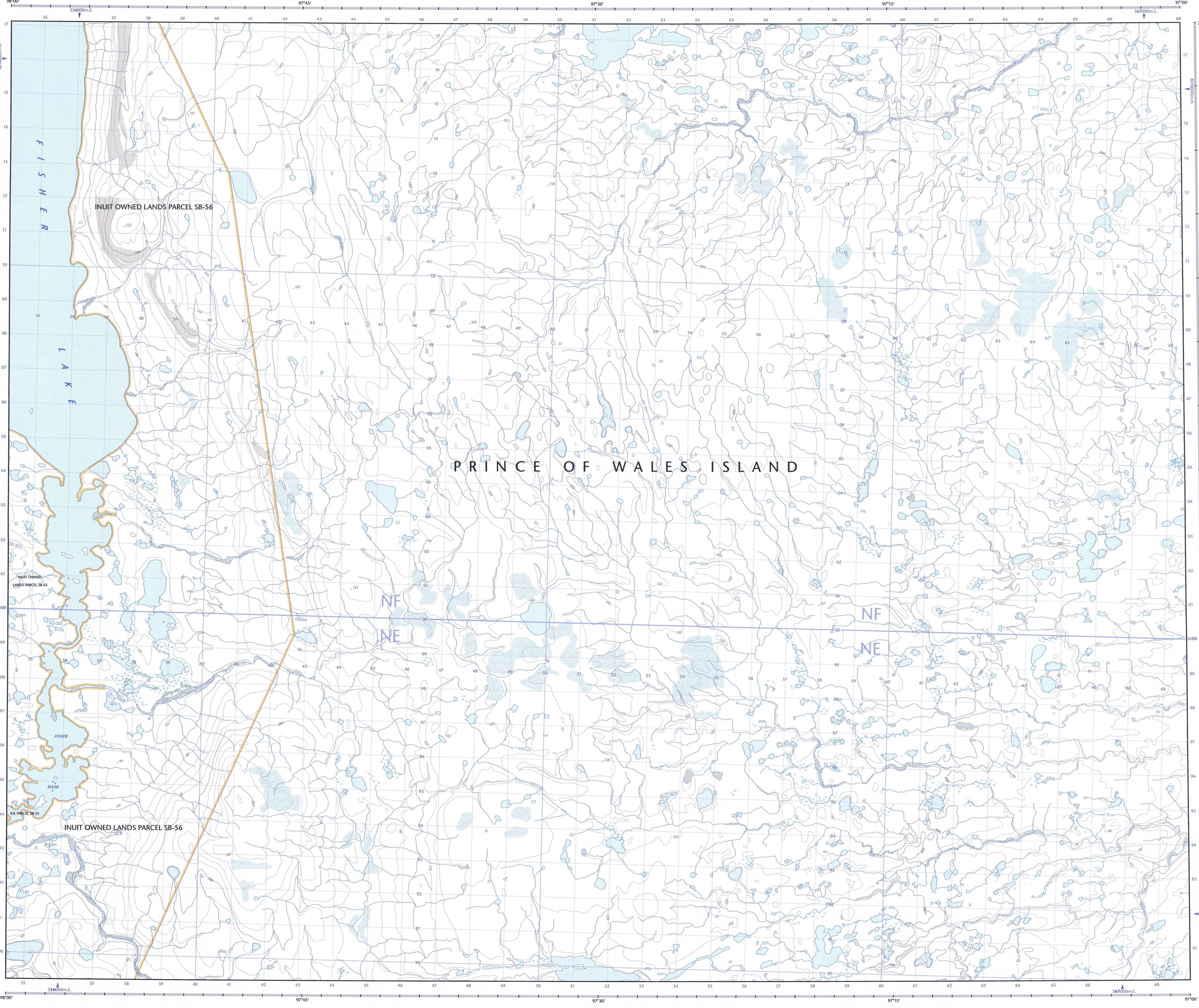
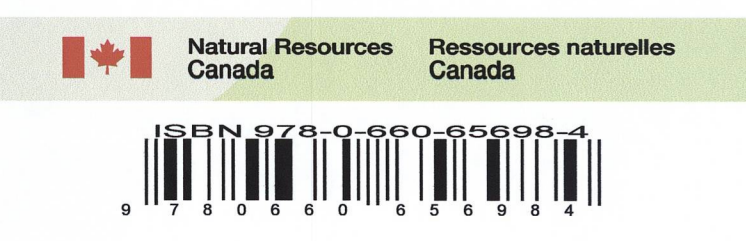


- Road: hard surface, more than 2 lanes; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; roadwork
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; travaux
- Road: hard surface, street, loose or stabilized surface, street, conduit bridge
Route: revêtement dur, rue; de gravier, aggloméré; surface stabilisée; pont de canalisation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; trestle; multiple tracks; turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causeway covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary international
Limite internationale
- Boundary provincial or territorial
Limite provinciale ou territoriale
- Boundary unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary administrative; recreational
Limite administrative; récréative
- Boundary geographic; unsurveyed geographic
Limite géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence
Fort; mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground; oil, natural gas; multi-use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry
Mine; sablière; gravière; carrière
- Airport or airfield: closed; nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation: officiel; non officiel; hélicoptère
- Chimney; industrial, flare stack, burner, height; lumberyard
Cheminée; industrielle; usine; brûleur; hauteur; parc à bois débarras
- Tank; water tank; radar antenna, radio telescope
Citernes; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de déchargement
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique: pétrole; gaz naturel; éolienne
- Tower: communication; fire; control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo
Observatoire; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplex
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway; ski lift; sports track arena
Télécabine; remontée-pente; piste de course; arena
- Building: unidentified buildings; religious; educational; cabin
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Maison de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaisant
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; traversée; bouée de navigation
- Coast Guard station; seaplane anchorage; marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder; dam; weir; large carrying road
Échelle à poissons; barrage; porte; grand; portant une route
- Dike or seawall, wharf, breakwater
Dighe ou mur de protection; quais; brise-lames
- Boat ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; quai
- Drydock; slip, crib or abandoned bridge pier; sand
Cale sèche; cale; caisson ou pilier de pont abandonné; galet
- Conduits; locks; spring
Conduits; écluses; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater flat; intermittent lake, slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estran; lac intermittent; bouverier
- Rapid; falls
Rapides; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Marine; glacial debris; permanent snow and ice
Montagne; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetland; marsh, meadow; swam; marsh in water; string bog
Terre humide; marais; marécage; marais; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; esker; pingo; wooded area
Sable; coteau; pignon; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate
Courbe de niveau: multiples; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de coteau; point coté; caverne



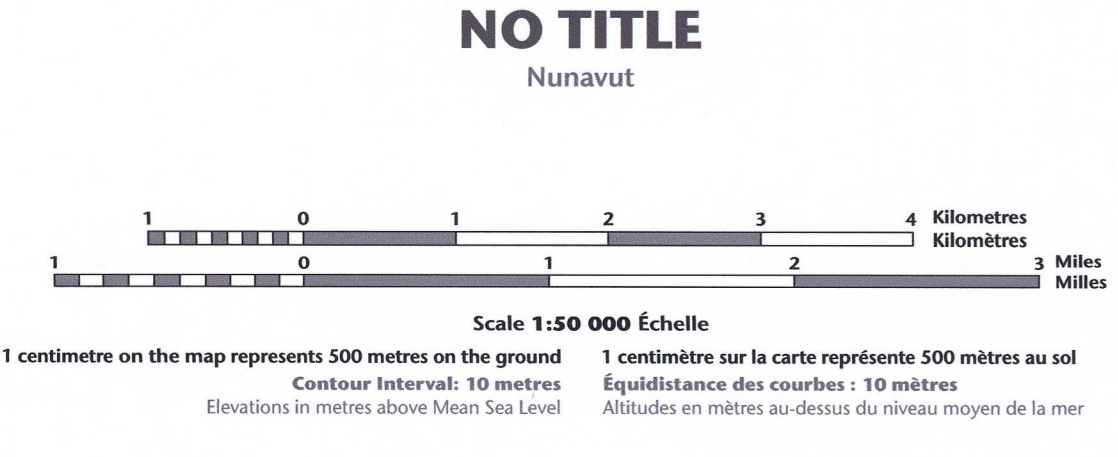
72°30'	68-A/6	68-A/7	68-A/8
72°15'	68-A/3	68-A/2	68-A/1
72°00'	67-A/14	67-A/15	67-A/16
71°45'	97°00'	97°00'	97°00'



Produced on October 07, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 7 octobre 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 1958-2006
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, 2010
• Toponymy, 2004-2005
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>
For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>
© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 1958-2006
• Végétation, Absent
• Bâtiments, Absent
• Limites, 2010
• Toponymie, 2004-2005
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>
© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010
for centre of map
Annual Change Increasing 4.4°
Utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle croissante 4.4°
For magnetic declination information, visit: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomatics>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomatics>
The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

100 000 metre Square
Identification du carcé de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection
Projection transversale de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator 2010
Zone 18 U
Quadrillage universel transversale de Mercator 2010
Designation de la zone UTM

A tutorial on how to determine position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo101>
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo101>

72°30'	68-A/6	68-A/7	68-A/8
72°15'	68-A/3	68-A/2	68-A/1
72°00'	67-A/14	67-A/15	67-A/16
71°45'	97°00'	97°00'	97°00'

68-A/2
SCALE ÉCHELLE 1:50 000 EDITION ÉDITION 01 VERSION VERSION 00
SERIES SÉRIE A713

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. 78-60-00
M116-2008A02
ISBN 978-0-662-45844-4
ISBN 978-0-662-45844-4

Digital map / Carte numérique
Cat. no. 78-60-00
M116-2008A02 PDF
ISBN 978-0-662-45844-4
ISBN 978-1-100-51964-7